

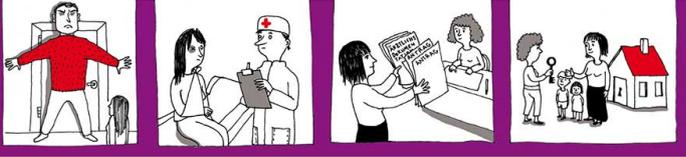


https://biz.li/3ms5

# INFOMATERIAL FÜR HELFERINNEN UND HELFER ZUM GEWALTSCHUTZ FÜR FRAUEN

Veröffentlicht am 11.03.2016 um 16:43 von Redaktion Burgwedel-Aktuell

Knapp ein Drittel der Asylsuchenden, die aktuell nach Deutschland kommen, sind Frauen. Aber sind sie mit Rollenbilder, Unkenntnis des bei uns geltenden Rechts können für sie zur Ursache weiterer Gefährdung werden. Hannover. Um Frauen zu schützen, haben sie und ihre Helferinnen und Helfer, aber auch für die Betreiberinnen sechs Seiten wird dargestellt, was unter Gewalt gegen Frauen und wie Frauen am besten geschützt werden können. Die Trennung der WC- und Duschbereiche nach Geschlecht, eine separate Unterbringung von Familien, alleinstehenden Minderjährigen. Auch für das Personal gibt es Hinweise. Zum Beispiel bestehen und auch der Wachdienst nicht allein aus Männern. In der Region ein Plakat mit dem Aufruf "Keine Frau muss Gewalt



**لا يوجد امرأة عليها قبول العنف**  
تنطبق القوانين الألمانية على جميع النساء من جميع البلدان. لمن يقبلون هذا التفسير عن طريق الإنترنت! التمسك بنا!

**KEINE FRAU MUSS GEWALT AKZEPTIEREN!**  
Deutsche Gesetze gelten für Frauen aus allen Ländern. Fragen Sie hier! Informieren Sie sich im Internet! Rufen Sie an!

**HİÇBİR KADIN ŞİDDETİ KABUL ETMEK ZORUNDA DEĞİL!**  
ALMAN YASALARI ALMANYADA YAŞAYAN TÜM KADINLAR İÇİN GEÇERLİ. BİZE SORUN! İNTERNET ÜZERİNDEN BİLGİLENİN! TELEFON AÇINI!

**NO WOMAN HAS TO ACCEPT VIOLENCE!**  
German laws apply to women from all countries. Ask here! Get information on the internet! Ring the helpline!

**ЖЕНЩИНА НЕ ДОЛЖНА ТЕРПЕТЬ НАСИЛИЕ!** НЕМЕЦКІЕ ЗАКОНЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ И ДЛЯ ЖЕНЩИН ИЗ ДРУГИХ СТРАН. СПРОСИТЕ ЗДЕСЬ ПОЛУЧИТЕ ИНФОРМАЦИЮ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ ПОЗВОНИТЕ!

**AUCUNE FEMME NE DOIT ACCEPTER LA VIOLENCE!**  
Les lois allemandes s'appliquent aux femmes de tous les pays. Demandez ici! Informez-vous sur internet! Appelez nous!

Hilfetelefon : Yardım telefonu : Helpline ring : Телефон доверия : Assistance au téléphone : خط هاتف المساعدة : **08000 116 016**

www.hilfetelefon.de

Herausgeberin: Team Gleichstellung der Region Hannover. Idee, Konzept und Text: Brenneiche Zornstabelle für die Veranstaltung der Gleichberechtigung der Frau, 1981. Illustrationen: Bettina von Katerin Wegner. Layout: Silke Ulrich

Region Hannover

Notfall erstellen lassen, das in Unterkünften aber auch in öffentlichen Einrichtungen aufgehängt werden kann. "Wir hegen keinen Generalverdacht gegen geflüchtete Männer", betont Mundt. "Wir wollen aber geflüchteten Frauen Mut machen und Helferinnen und Helfern eine Orientierungshilfe an die Hand geben, wie sie sich im Notfall verhalten können." Die Materialien können per E-Mail bei [gleichstellung@region-hannover.de](mailto:gleichstellung@region-hannover.de) bestellt werden. Das Plakat ist in DIN A4 und DIN A3 erhältlich. Die sechsseitige Broschüre richtet sich in erster Linie an Helferinnen und Helfer.

[a3-plakat\\_gewalt\\_gegen\\_frauen-pdf](#)  
[infoblatt\\_gewalt\\_gegen\\_frauen-pdf](#)